

MH Teplárenský holding, a.s.

Turbínová 3, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové Mesto

Vysvetlenie informácií č. 5

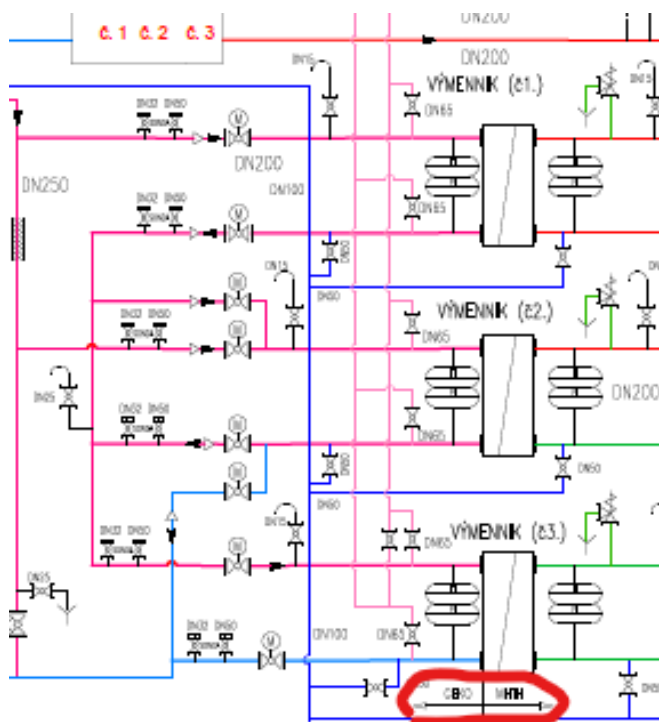
Vzhľadom na skutočnosť, že obstarávateľovi spoločnosti MH Teplárenský holding, a.s. boli doručené žiadosti o vysvetlenie údajov uvedených v súťažných podkladoch pre verejnú súťaž č. VS 53 pre predmet zákazky „**Využitie geotermálnej energie v Košickej kotline**“ (ďalej len „**verejná súťaž**“), ktorá bola vyhlásená zverejnením oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania v Úradnom vestníku EÚ série S č. 91/2025 dňa 13.mája 2025 pod č. 302901-2025 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 95/2025 OZN 8084-MSP dňa 14. mája 2025 (ďalej len „**oznámenie**“), poskytujeme Vám v zmysle článku 10 súťažných podkladov k verejnej súťaži (ďalej len „**súťažné podklady**“) nasledujúce vysvetlenie.

Obstarávateľ pokračuje v číslovaní odpovedí nadväzujúc na predchádzajúce vysvetlenie informácií č. 4.

V položených otázkach záujemcovia označujú obstarávateľa termínom „verejný obstarávateľ“. Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností treba uviesť, že spoločnosť MH Teplárenský holding, a.s. je obstarávateľom podľa § 9 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**ZVO**“); nie je verejným obstarávateľom podľa § 7 ZVO.

Otázka č. 8:

„Provozní soubory pro část Výměníkové stanice (část strojnětechnologická) jsou členěny na: DPS D01.1 Výměníková stanice geotermální vody (část MHTH), DPS D01.2 Výměníková stanice chladičů (část GEOTERM), DPS D01.3 Geotermální okruhy (část GEOTERM). Tyto provozní soubory jsou ale z velké části součástí jednoho stavebního objektu (budovy Výměníkové stanice). Z hlediska hranic dodávky potom část Geotherm např. končí dle schématu až na hrdlech výměníků, viz. screenshot. Rádi bychom se tedy ujistili, zda dělení dle zmiňovaného schématu je v tuto chvíli stále aktuální a uvažované? Nebo zda by nedávalo větší smysl, aby celková strojně technologická pro GS Ďurkov-Svinice byla součástí jednoho dodávaného provozního souboru?“



Odpoveď č. 8:

Projekt „Využitie geotermálnej energie v Košickej Kotle“ je realizovaný popri obstarávateľovi aj spoločnosťou GEOTERM KOŠICE, a.s., ktorá je partnerom tohto projektu. Spoločnosť GEOTERM KOŠICE, a.s. zabezpečuje realizáciu práve tej časti projektu, ktorá úzko súvisí s časťou diela podľa článku 1 ods. 1.1. písm. c) vzoru zmluvy o dielo [Geotermálne stredisko (GS) Svinica Ďurkov], ktorá je predmetom obstarávanej zákazky.

Rozsah časti diela podľa článku 1 ods. 1.1 písm. c) vzoru zmluvy o dielo je definovaný v podkladovej dokumentácii (článok 1 ods. 1.2 vzoru zmluvy o dielo), a to najmä na s. 4 dokumentu „23P001_A_SPRIEVODNA TECH SP SV -D TD MHTH.pdf“ v adresári „1_2_a_DVZ_3_Cast podľa ZoD 1_1_c_GS_Svinica\A Sprievodná správa“, kde sa uvádza, ktorá spoločnosť (obstarávateľ alebo GEOTERM KOŠICE, a.s.) zabezpečuje vybudovanie jednotlivých stavebných objektov a prevádzkových súborov, a na s. 6 a nasl. dokumentu „23P001_B_SUHRNNA TECH SP -D TD MHTH.docx“ v adresári „1_2_a_DVZ_3_Cast podľa ZoD 1_1_c_GS_Svinica\B Súhrnná technická správa“, kde sú následne pre lepšiu orientáciu uvedené aj technické informácie o tých častiach projektu, ktoré nie sú predmetom zákazky (zo stavebných objektov ide o body 3.3.1, 3.3.3 až 3.3.10; k prevádzkovým súborom sú uvedené informácie v texte nižšie), pričom podrobnosti o hraniciach predmetu zákazky vyplývajú z jednotlivých výkresov (príkladom je aj časť schémy uvádzaná v otázke) a ďalšej podkladovej dokumentácie vrátane výkazu výmer pre túto časť diela (súbor „Zadanie_23P001_GS_Svinica - Ďurkov_V1_2024_12_20.xlsx“ v adresári „1_2_d_VV DVZ\3_Cast podľa ZoD 1_1_c_GS_Svinica“). V zásade potrubia okruhu geotermálnej vody po výmenníky vrátane armatúr realizuje spoločnosť GEOTERM KOŠICE, a.s. (v podkladovej dokumentácii označovaná ako „GEOTERM“ alebo „GEKO“) a výmenníky, sekundárnu stranu a čistenie výmenníkov realizuje obstarávateľ v rámci obstarávanej zákazky.

K prevádzkovým súborom projektu, ktoré úzko súvisia s časťou diela podľa článku 1 ods. 1.1 písm. c) vzoru zmluvy o dielo, ale ktoré netvoria súčasť obstarávanej zákazky, pretože ich realizuje spoločnosť GEOTERM KOŠICE, a.s., patria dielčie prevádzkové súbory:

DPS D01.2 Výmenníková stanica chladičov,
DPS D01.3 Geotermálne okruhy,
DPS D02.2 MaR chladičov,
DPS D02.3 MaR pre Geotermálne okruhy,
DPS D03.2 Silnoprád chladičov,
DPS D03.3 Silnoprád budovy nad vrtmi a skladu chemikálii.

Obstarávateľ popis častí projektu, ktoré nie sú predmetom zákazky, ponechal v podkladovej dokumentácii za účelom zvýšenia informovanosti uchádzačov o ďalších nadväznostiach, ktoré obstarávané dielo má, teda najmä o jeho hraniciach a jeho rozsahu. Obstarávateľ na nadväznosť oboch častí projektu, a to časti realizovanej partnerskou spoločnosťou GEOTERM KOŠICE, a.s. a časti obstarávanej verejnou súťažou obstarávateľom, pamätal aj v nastavení zmluvných podmienok realizácie predmetu zákazky, osobitne v článku 1 ods. 1.8, článku 8 ods. 8.2 a 8.7 a článku 12 ods. 12.11 vzoru zmluvy o dielo.

Obstarávateľ zdôrazňuje, že týmto vysvetlením nemení hranice predmetu zákazky (diela). Uvažované delenie projektu je naďalej aktuálne, pretože vyplýva z existujúceho právneho stavu týkajúceho sa projektu a práv k nemu, ktorý obstarávateľ jednostranne ani zmeniť nedokáže.

Otázka č. 9:

„Verejný obstarávateľ v článku 9. odseku 9.1 Prílohy č. 4 SP Vzor ZoD 05 uvádza, že:

„Zmluvné strany dojednávajú pre dielo záručnú dobu v trvaní šesťdesiatich (60) mesiacov, ktorá začína plynúť dňom odovzdania a prevzatia celého diela bez vád a nedorobkov.“

Otázka č. 1: Vzťahuje sa uvedené trvanie záručnej doby šesťdesiatich mesiacov aj na technologické vybavenie?“

Odpoveď č. 9:

Záručná doba šesťdesiatich mesiacov sa vzťahuje na dielo ako celok a na všetky jeho súčasti. Z uvedeného dôvodu sa táto záručná doba vzťahuje aj na všetko technologické vybavenie, ktoré je súčasťou predmetu zákazky (diela).

Otázka č. 10:

Verejný obstarávateľ v článku 1. odseku 1.3 v písmene a) druhom odseku uvádza, že:

„Súčasťou DRS bude aj zhotoviteľom vypracovaný výkaz výmer v podrobnostiach DRS s ocenenými jednotlivými položkami. Takto spracovaný výkaz výmer vo väčšej miere podrobnosti s ocenenými jednotlivými položkami musí byť v súlade s oceneným výkazom výmer z ponuky zhotoviteľa podanej ním ako uchádzačom v procese obstarávania zákazky na vykonanie diela a ním podané vysvetlenia a doplnenia v rámci procesu verejného obstarávania zákazky na vykonanie diela (ďalej len „ponuka“), ktorý tvorí prílohu C k tejto zmluve.“

Ďalej v prílohe C v bode 3. verejný obstarávateľ píše nasledovné:

„Celková maximálna cena za dielo musí pokryť všetky náklady a výdavky potrebné na riadne a včasné vykonanie diela a splnenie všetkých záväzkov zhotoviteľa vyplývajúcich zo zmluvy o dielo z hľadiska komplexného zhotovenia diela. Celková maximálna cena za dielo a jednotkové ceny v ponukovom výkaze výmer sú úplné a zahŕňajú nielen dodávky a práce výslovne uvedené v príslušných položkách, ale aj všetky ostatné náklady a výdavky potrebné na vykonanie diela a súvisiace s vykonaním diela vrátane nákladov uvedených v článku 2 ods. 2.2 zmluvy o dielo, ako aj fixné náklady, režijné náklady a zisk zhotoviteľa, pri ktorých sa má za to, že sú rovnomerne rozložené vo všetkých jednotkových cenách.“

V zmysle Čl. II odsek 2.5 môže byť cena za dielo zvýšená z dôvodu nepredvídateľných skutočností.

Súčasťou súťažných podkladov je aj verejným obstarávateľom zabezpečený výkaz výmer, v ktorom sú vyplnené výmery položiek. Tieto sú pre záujemcov záväzné, teda ich nemožno meniť. Pre záujemcov nie je predvídateľné, či výkaz výmer obsahuje správne alebo nesprávne výmery. S potrebou vykonania rozsahu výmer sa môžu stretnúť až pri realizácii.

Napriek tomu, zmluva o dielo obsahuje v prílohe C v bode 12 ešte aj toto ustanovenie:

„Nakoľko celkovú maximálnu cenu za dielo nie je možné navýšiť v prípade iného počtu merných jednotiek potrebného na zhotovenie diela oproti počtu merných jednotiek uvádzaným vo výkaze výmer z podkladovej dokumentácie a nie je dovolené meniť počty merných jednotiek v ponukovom výkaze výmer oproti výkazu výmer z podkladovej dokumentácie, zhotoviteľ ako

uchádzač prípadný iný počet merných jednotiek zohľadní v jednotkovej cene príslušnej položky, pričom postupuje tak, že jednotkovú cenu položky prepočíta podielom počtu merných jednotiek uvádzaným vo výkaze výmer z podkladovej dokumentácie na ním predpokladaný počet merných jednotiek. Skutočné jednotkové ceny a skutočné počty merných jednotiek uvedie zhotoviteľ až v realizačnom výkaze výmer s tým, že súčin jednotkovej ceny a počtu mernej jednotky príslušnej položky ponukového výkazu výmer musí byť rovný súčinu jednotkovej ceny a počtu mernej jednotky tejto položky realizačného výkazu výmer, resp. súčinu jednotkových cien a počtov merných jednotiek príslušných podrobnejšie uvedených položiek realizačného výkazu výmer.“

Z týchto vyššie vymedzených ustanovení nie je zrejmé, aký druh zmluvy o dielo z pohľadu jej ceny sa aplikuje pre tento projekt.

Otázka: Budú zhotoviteľovi uhradené navyše práce vykonané nad rámec výmer uvedených verejným obstarávateľom vo výkaze výmer, t.j. ako pri štandardnej meranej zmluve o dielo?“

Odpoveď č. 10:

Vzor zmluvy o dielo nezakotvuje pravidlá, na základe ktorých by bolo možné zmluvu vyhodnotiť ako štandardný meraný kontrakt.

Zhotoviteľovi budú ako navyše práce uhradené len také vykonané práce a dodávky, ktoré spĺňajú podmienky zakotvené v článku 2 ods. 2.5 vzoru zmluvy o dielo, a to za cenu určenú postupom podľa článku 2 ods. 2.7 vzoru zmluvy o dielo na základe výsledkov zmenového konania podľa článku 7 ods. 7.7 vzoru zmluvy o dielo, ktoré môže byť uskutočnené aj v súvislosti so zmenami projektovej dokumentácie podľa článku 6 ods. 6.7 vzoru zmluvy o dielo alebo v súvislosti s oprávnené namietaným nesprávnym pokynom obstarávateľa ako objednávateľa podľa článku 1 ods. 1.9 vzoru zmluvy o dielo. Súčasne sa uplatňujú všetky pravidlá uvedené v prílohe C k vzoru zmluvy o dielo. Za práce navyše, ktoré uvedené podmienky spĺňajú, bude mať zhotoviteľ nárok na zaplatenie ceny, ktorá bude pred ich uskutočnením vopred stanovená vyššie opísaným spôsobom, a to v rozsahu skutočne vykonaných prác a dodávok.

Vo vzťahu k ostatným prácam a dodávkam, ktoré budú potrebné pre splnenie záväzku vykonať dielo riadne a včas a tak, aby spĺňalo všetky požadované parametre, platí, že sú zahrnuté v cenách vyplývajúcich z ponukového výkazu výmer, a teda nebudú osobitne uhrádzané (nad rámec toho, čo bude vyplývať z realizačného výkazu výmer a skutočne realizovaných prác a dodávok).

Zároveň treba uviesť, že celková cena za dielo uvedená v článku 2 ods. 2.1 vzoru zmluvy o dielo, určená ako suma súčinov jednotkových cien a počtov merných jednotiek všetkých položiek z ponukového výkazu výmer (bod 2 prílohy C k vzoru zmluvy o dielo), je maximálna (nie pevná) a že v zmysle článku 3 ods. 3.1 vzoru zmluvy o dielo bude mať zhotoviteľ nárok na zaplatenie ceny len za tie práce a dodávky, ktoré budú skutočne realizované, vždy najviac v rozsahu uvedenom v realizačnom výkaze výmer, ktorý zhotoviteľ spracuje po uzatvorení a účinnosti zmluvy (bližšie v bode 9 prílohy C k vzoru zmluvy o dielo).

Obstarávateľ zdôrazňuje, že počty merných jednotiek stanovené pre jednotlivé položky vo výkazoch výmer z podkladovej dokumentácie v zmysle výslovnej úpravy bodu 11 druhej vety prílohy C k vzoru zmluvy o dielo sú len predpokladané a len orientačné, avšak v ponukovom výkaze výmer musia ostať zachované.

Z uvedeného vyplýva, že tieto počty merných jednotiek nie sú pre uchádzačov záväzné, ako to nesprávne uvádza záujemca vo svojej otázke, ale uchádzači majú s odbornou starostlivosťou (článok 2 ods. 2.5 vzoru zmluvy o dielo a body 3 až 7 prílohy C k vzoru zmluvy o dielo) pri každej položke odhadnúť skutočne potrebný počet merných jednotiek a vo svojich ponukách zohľadniť takýto skutočný počet merných jednotiek vo svojich cenových návrhoch príslušnej jednotkovej ceny, pričom postupujú podľa bodu 11 prvej vety a bodu 12 prvej vety prílohy C k vzoru zmluvy o dielo.

Súčasne majú uchádzači v rámci príslušných položiek uvažovať aj s cenou za také plnenia, ktoré budú pre realizáciu diela potrebné, hoci nemajú samostatné položky, ako to bližšie upravujú body 3, 4 a 8 prílohy C k vzoru zmluvy o dielo.

Úspešný uchádzač ako zhotoviteľ po uzatvorení a účinnosti zmluvy vypracuje realizačný výkaz výmer, v ktorom oproti ponukovému výkazu výmer najmä uvedie tie počty merných jednotiek a tie jednotkové ceny, s ktorými pri vypracovaní ponuky skutočne počítal (na rozdiel od počtov merných jednotiek uvádzaných v ponukovom výkaze výmer), a v ktorom súčasne z položiek ponukového výkazu výmer vyčlení nové položky pre tie plnenia, ktoré v ponukovom výkaze výmer nemali samostatné položky, ale ktoré budú pre realizáciu diela potrebné, pričom bude postupovať podľa bodov 10 a 12 druhej vety prílohy C k vzoru zmluvy o dielo.

Otázka č. 11:

„Vo výkaze výmer a technickej špecifikácii v návrhu zmluvy je definovaná oceľová médionosná rúra nasledovne - P235GH, P235TR1, EN 10217-2.

Otázka : upresní verejný obstarávateľ či môže byť potrubie pozdĺžne zvárané alebo môže byť aj špirálovo zvárané ?“

Odpoveď č. 11:

Obstarávateľ v plnom rozsahu odkazuje na odpoveď č. 4 vo vysvetlení informácií č. 4.

Otázka č. 12:

„Vo výkaze výmer a v technickej špecifikácii chýbajú parametre rozmerov kolien.

Otázka : žiadame verejného obstarávateľa o doplnenie dĺžky ramien, polomerov ohybu a minimálnej hrúbky steny materiálu v mieste ohybu.“

Odpoveď č. 12:

Obstarávateľ v plnom rozsahu odkazuje na odpoveď č. 5 vo vysvetlení informácií č. 4.

Spoločná poznámka k poskytnutým odpovediam:

Obstarávateľ osobitne uvádza, že súťažná dokumentácia vrátane vysvetlení podaných obstarávateľom (článok 1 ods. 1.4 vzoru zmluvy o dielo), a teda aj vrátane tohto vysvetlenia, predstavuje záväzný dokument, ktorý má význam aj pri plnení zmluvy o dielo v zmysle článku 7 ods. 7.1 písm. e) vzoru zmluvy o dielo.

Obstarávateľ konštatuje, že v poskytnutých odpovediach obstarávateľ nenechal súťažné podklady ani ich prílohy. Z uvedeného dôvodu je význam poskytnutých odpovedí z hľadiska

prípravy ponuky nepodstatný. Na tomto základe s poukazom na článok 10 ods. 10.5 súťažných podkladov lehotu na predkladanie ponúk nepredlžuje.

V Košiciach dňa 6. júna 2025

Za obstarávateľa:

Ing. Anton Z s i g m o n d y
strategický nákupca